



ZF Friedrichshafen AG, 91275 Auerbach

Firma Magna PT S.p.A.
Alessio Giusto
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

91027046

Delivery Note

our Delivery/Date : 55452915 / Jul 24, 2023
Delivery date : Jul 25, 2023
your Reference no.: 6059766096 / Dec 7, 2022
Order no.: 6821836 / Jan 13, 2023
Customer no.: 120036
your Contact person: Natalia Alexandrov
Dock / gate: 499
Contact person: Annina Reitner

Terms of Delivery : DAP Modugno

Weights (gross/net) - Volume - Selections

Gross weight 120 KG Net weight 100 KG

Volume 0.136 M3

GT-13575 | VGSi

LN: 10306843

4500 663550

180347682

9012865917

Item	Material Description	Quantity	Weight
000330	X00-02-13575	10 PC	11.0 KG

MHEV Inverterboard

Customer article no.: A7249000400

8F-eDCT Charge EC1

Inverterboard Firma ZF Friedrichshafen AG

Unser Angebot vom 11.10.2022

KEM-Nr.: PAM74321

Projekt: D7243

Baulos: QG3

Sachnummer Magna: M0152871

DMC-Codes:

100090138152320200004002001011000000
100090138152320200011002001011000000
100090138152320200003002001011000000
100090138152320200006002001011000000
100090138152320200008002001011000000
100090138152320200005002001011000000
100090138152320200002002001011000000
100090138152320200007002001011000000
100090138152320200009002001011000000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 10

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 25/07/23

Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

25 AUG 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Vorsitzender des Aufsichtsrats: Dr. Heinrich Hiesinger
Vorstand: Dr. Holger Klein (Vorsitzend/CEO), Dr. Martin Fischer,
Michael Frick, Sabine Jaskula, Dr. Peter Laier, Stephan von Schuckmann
Sitz: Friedrichshafen - Handelsregisteramt Amtsgericht Ufm HRB 630206
USt-IdNr.: DE 145374190 - Steuer-Nr.: 61021/00824 - Bankverbindungen:
Deutsche Bank Nürnberg (BLZ 760 700 12) IBAN DE92 7607 0012 0891 5300 00
SWIFT-DEUTEMM760
www.zf.com

Rechnungsanschrift Lieferant:
ZF Friedrichshafen AG
E-Auerbach (DE)
91275 Auerbach
Deutschland
Telefon +49 9843 18-0
Fax +49 9843 18-1262

Werksanschrift:
ZF Friedrichshafen AG
E-Auerbach (DE)
Graf-Zeppelin-Straße 1
91275 Auerbach
Deutschland
Telefon +49 9843 18-0
Fax +49 9843 18-1262

Rubryki powiększone tuszami liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22

włącznie oraz
einschliesslich
including and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) ZF Friedrichshafen AG Graf-Zeppelin-Straße 1 DE-91275 Auerbach				MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).																																																					
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) MAGNA PT VIA DELICIA MINIA IT 70026 MODUGNO				16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) TENKOT Sp. z o.o. ul. Czereśniowa 6/513 66-400 Gorzów Wielkopolski NIP-599325153 WE 35282																																																					
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO ITALIA				17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)																																																					
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) AUERBACH 24.07.2025				18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations																																																					
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached																																																									
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing		9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods 1 Paleta																																																			
						10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number																																																			
						11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 59 kg.																																																			
						12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³																																																			
Klasa Klasse Class				Liczba Ziffer Number																																																					
Ułtra Buchstabe Letter				(ADR*)																																																					
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions				19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																																																					
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid ☐ Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward				<table border="1"> <tr> <th>20</th> <th>Do zapłaty</th> <th>Nadawca</th> <th>Waluta</th> <th>Odbiorca</th> </tr> <tr> <th>Zu zahlen vom</th> <th>Absender</th> <th>Währung</th> <th>Empfänger</th> <th>Consignee</th> </tr> <tr> <th>To be paid by</th> <th>Sender</th> <th>Currency</th> <th>Consignee</th> <th></th> </tr> <tr> <td>Przewoźne / Fracht / Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo / Zwischensumme / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty / Nebengebühren / Suppl. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem / Gesamtsumme / Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				20	Do zapłaty	Nadawca	Waluta	Odbiorca	Zu zahlen vom	Absender	Währung	Empfänger	Consignee	To be paid by	Sender	Currency	Consignee		Przewoźne / Fracht / Carriage charges					Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions					Saldo / Zwischensumme / Balance					Dopłaty / Nebengebühren / Suppl. charges					Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +					Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance					Razem / Gesamtsumme / Total to be paid				
20	Do zapłaty	Nadawca	Waluta	Odbiorca																																																					
Zu zahlen vom	Absender	Währung	Empfänger	Consignee																																																					
To be paid by	Sender	Currency	Consignee																																																						
Przewoźne / Fracht / Carriage charges																																																									
Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions																																																									
Saldo / Zwischensumme / Balance																																																									
Dopłaty / Nebengebühren / Suppl. charges																																																									
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +																																																									
Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance																																																									
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid																																																									
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in AUERBACH				15 Zapłata / Rückzahlung / Cash payment KUERNER-NAGEL S.r.l. Via dei Gigliani, cnc - 70026 Modugno (BA)																																																					
22 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender ZF Friedrichshafen AG Graf-Zeppelin-Straße 1 DE-91275 Auerbach				23 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier TENKOT Sp. z o.o. ul. Czereśniowa 6/513 66-400 Gorzów Wielkopolski NIP-599325153																																																					
24 Przesyłka otrzymano / Gut empfangen / Goods received 25 LUG 2023 Miejsce / Ort / Place Data / Datum / Date Podpis / Unterschrift / Signature Stempel / Stempel / Stamp verificato con riserva di qualità e quantità				25 Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee																																																					

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.